

# BÜFAtec-Systemtechnik: One-stop-shopping erster Klasse

*BÜFAtec system engineering: one stop, first class shopping*

# BÜFA

BÜFAtec



Gelcoatanlagen  
*Gelcoat Systems*



Dosieranlagen - PolyBar  
*Dosing Facilities - PolyBar*



Laminierrollenanlagen  
*Laminating Roll Facilities*



Handdosierpumpen  
*Hand metering pumps*



Universalanlagen  
*Universal Facilities*



Abfüllsysteme  
*Filling out of the drum*



Pumpensysteme  
*Pump Systems*



Mischen  
*Mixing*



Faserspritzanlagen  
*Resin Chopper Systems*



Schulung  
*Training*



Klebeharzanlagen  
*Bonding Paste Machines*



Service  
*Service*



## Laminierrollenanlage

### Laminating Roll Facility

BÜFA Reaktionsharze GmbH & Co. KG  
Hohe Looge 2-8  
26180 Rastede  
Germany  
Telefon +49 4402 975-0  
Telefax +49 4402 975-400  
reaktionsharze@buefa.de  
www.buefa.de

BÜFA Reaktionsharze -  
Ein Unternehmen der BÜFA-Gruppe

# Die BÜFAtec Laminierrollen-Anlage KAPPA8 – Hohe Produktivität, geringer Verbrauch

## The BÜFAtec Laminating Roll Facility KAPPA8 – High productivity, less consumption

BÜFAtec und Reinforced Plastics haben zusammen ein Maschinensystem mit hoher Austragsleistung für die Herstellung großer Bauteile wie z.B. Bootsrümpfe entwickelt; wo reproduzierbare Bauteilqualitäten und ein effizienter Harzeinsatz gefordert sind.

Dieses Maschinensystem erhöht im Vergleich zum Handlaminier-Verfahren rapide die Produktivität und reduziert den Harzverbrauch.

Bis zu 4 Laminierrollen können gleichzeitig eingesetzt werden.

*BÜFAtec and Reinforced Plastics have developed together a high volume equipment for laminating huge polyester parts like boat hulls; where constant high quality is required and high resin output is needed.*

*This machine system is increasing productivity in comparison to the hand lay up application rapidly and is reducing the resin consumption.*

*Up to 4 laminating rolls can be used at the same time.*



### Die KAPPA8-Fakten:

- Übersichtliche Maschine, einfache Bedienung
- Großes Pumpenteil garantiert hohe Austragsleistung bei ruhigem, verschleißarmen Pumpenlauf
- Bewährte und robuste Peroxidpumpentechnik
- Individuelle Konfiguration der Maschine möglich
- 24-Stunden-Lieferservice direkt von **BÜFAtec**

### The KAPPA8 Facts:

- *Clearly arranged machine, easy to operate*
- *Large pump unit guarantees a high output rate with a quiet running, hard wearing pump*
- *Proved and durable catalyst pump technology*
- *Individual configuration of the machine is possible*
- *24 h customer service directly from **BÜFAtec***

### Ausstattungsdetails:

- Pneumatisch angetriebene Differentialkolbenpumpe für die Harzförderung
- Pneumatisches **BÜFAtec**-System für die Peroxiddosierung – ist die Härterleitung verstopft, stoppt die Maschine
- Härtermangelsicherung, schaltet das System bei leerem Peroxidgebilde ab
- Die eingebaute Gelierzeitkontrolle gibt Signal, wann zu spülen ist
- Luft-Lösungsmittel-Pulsspülung
- Harzpumpenwächter
- 2 Laminierrollen
- 19,5 l Spülmittelkanne
- Werkzeugset
- 10 m Druckluftschlauch Ø 13 mm, mit Kupplungen Ø 7,2 mm

### Features:

- *Air driven, differential piston pump for conveying the resin*
- *Pneumatic **BÜFAtec** system for peroxide dosage, if the hardener line is stopped up, the machine stops*
- *Catalyst Safety device, stops the system, if catalyst container is empty*
- *The built-in gel time control gives a signal when it is time to flush*
- *Air-solvent pulse flushing*
- *Resin pump protector*
- *2 Laminating Rolls*
- *19,5 l solvent tank*
- *Tool kit*
- *10 m compressed air hose Ø 13mm, with Ø 7,2 mm couplings*

### Technische Daten:

Druckübersetzungsverhältnis	20:1
Fördervolumen pro Doppelhub	430 ml
Schlauchlänge	7,5 m
Förderleistung, Wasser	25 l/min bei 60 Doppelhuben
Luftdruck	6 bar
Luftverbrauch	1000-1200 l/min

### Specifications:

Pressure ratio	20:1
Spraying capacity per cycle	430 ml
Length of hose	7,5 m
Output, water	25 l/min at 60 double strokes
Air pressure	6 bar
Air consumption	1000-1200 l/min

Technische Änderungen vorbehalten. Stand Februar 2008

Subject to change without notice, as per February 2008

Laminierrollen-Anlage KAPPA8 Artikel-Nr. 028-4450

Laminating Roll Facility KAPPA8 Product No. 028-4450